

Art. 6. L'arrêté royal du 3 août 1976 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur de l'industrie verrière, dans les égouts publics et dans les eaux de surface ordinaires, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,
F. AERTS

F. 85 — 2260

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 21 septembre 1983, de l'Exécutif de la Région wallonne du 9 juin 1982 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 1er juin 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables aux déversements d'eaux usées provenant des abattoirs publics ou privés et des tueries particulières d'animaux de boucherie, tels que définis à l'article 1er de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics sont les suivantes :

1° le sang doit être récupéré au maximum;

2° les eaux déversées ne peuvent contenir des soies de porc;

3° les matières stercoraires doivent être récupérées à 95 p.c. au minimum;

4° toutes les précautions doivent être prises pour éviter au maximum la présence de phosphore dans les eaux déversées, notamment pour le sciage des carcasses.

Art. 3. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires sont les suivantes :

1° la demande chimique d'oxygène (COD) des eaux déversées ne peut dépasser 200 milligrammes par litre;

2° la teneur en azote total (N. Kjeldahl) des eaux déversées ne peut dépasser 60 milligrammes par litre.

Art. 4. 1° Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3°, a et b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, dénommé ci-après « le règlement général », la demande biochimique d'oxygène (BOD) en 5 jours et à 20 C, des eaux déversées, ne peut dépasser 50 milligrammes par litre;

Art. 6. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor het lozen van afvalwater afkomstig van de sektor van de glasnijverheid in de openbare riolen en in de gewone oppervlaktewateren, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,
F. AERTS

N. 85 — 2260

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de sector van de slachthuizen in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 21 september 1983, van de Executieve van het Waalse Gewest van 9 juni 1982 en van de Executieve van het Brussels Gewest van 1 juni 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater, afkomstig van openbare en private slachthuizen en van private slachterijen waar slachtdieren worden geslacht zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen zijn de volgende :

1° het bloed dient maximaal te worden gerecupereerd;

2° het geloosde afvalwater mag geen varkenshaar bevatten;

3° de stercoraire stoffen dienen ten minste voor 95 t.h. gerecupereerd te worden;

4° de nodige voorzorgsmaatregelen dienen te worden genomen, meer bepaald bij het zagen van karkassen, om de aanwezigheid van fosfor in het geloosde afvalwater zoveel mogelijk te vermijden.

Art. 3. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren zijn de volgende :

1° het chemisch zuurstofverbruik (COD) van het geloosde water mag 200 milligram per liter niet overschrijden;

2° het gehalte aan totale stikstof (N. Kjeldahl) van het geloosde water mag 60 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 4. 1° In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3°, a en b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, hierna geciteerd als « het algemeen reglement », mag het biochemisch zuurstofverbruik (BOD) van het geloosde water gedurende 5 dagen en bij 20 C, 50 milligram per liter niet overschrijden;

2° Par dérogation à la condition fixée à l'article 19, 3° du règlement général, les matières en suspension dans les eaux déversées ne peuvent avoir une dimension supérieure à 3 mm.

Art. 5. § 1er. Les conditions de déversement sont fixées en fonction des volumes spécifiques de référence suivants de l'effluent :

- pour un abattoir ne pratiquant pas le découpage, ni le nettoyage des boyaux et des estomacs : 3 litres par kg de carcasse;
- pour un abattoir pratiquant le découpage mais non le nettoyage des boyaux et des estomacs : 4,5 litres par kg de carcasse;
- pour un abattoir pratiquant le découpage et le nettoyage des boyaux et des estomacs : 7,5 litres par kg de carcasse.

§ 2. Pour l'application du paragraphe 1er, les valeurs suivantes sont retenues pour le poids des carcasses :

- bovidé et cheval : 350 kg par animal abattu;
- veau : 105 kg par animal abattu;
- porc : 73 kg par animal abattu;
- mouton : 40 kg par animal abattu.

Art. 6. L'arrêté royal du 3 août 1976 déterminant les conditions spécifiques de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs dans les égouts publics et dans les eaux de surface ordinaires, modifié par l'arrêté royal du 22 avril 1977, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 85 — 2261

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs de volailles dans les eaux de surface ordinaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984, de l'Exécutif de la Région wallonne du 4 avril 1984 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 novembre 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté, sont applicables aux déversements d'eaux usées en provenance des abattoirs de volailles.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires sont les suivantes :

- 1° la demande chimique d'oxygène (COD) ne peut dépasser 200 milligrammes par litre;
- 2° la teneur en azote total (N Kjeldahl) ne peut dépasser 60 milligrammes par litre.

2° In afwijking van de voorwaarde vastgesteld in artikel 19, 3° van het algemeen reglement mogen de in het geloosde water aanwezige zwevende stoffen niet groter zijn dan 3 mm.

Art. 5. § 1. De lozingsvoorwaarden zijn verbonden aan de volgende specifieke referentievolumes van het effluent :

- voor een slachthuis dat de versnijding van darmen en magen niet toepast : 3 liter per kg karkas;
- voor een slachthuis dat de versnijding doch niet de reiniging van darmen en magen toepast : 4,5 liter per kg karkas;
- voor een slachthuis dat de versnijding en de reiniging van darmen en magen toepast : 7,5 liter per kg karkas.

§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1 worden de volgende waarden voor het gewicht van de karkassen in aanmerking genomen :

- runderen en paarden : 350 kg per geslacht dier;
- kalveren : 105 kg per geslacht dier;
- varkens : 73 kg per geslacht dier;
- schapen : 40 kg per geslacht dier.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor het lozen van afvalwater afkomstig van slachthuizen in de openbare riolen en in de gewone oppervlaktewateren, gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 april 1977, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 85 — 2261

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de sector van de pluimveeslachterijen in de gewone oppervlaktewateren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 9 gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984, van de Executieve van het Waalse Gewest van 4 april 1984 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 november 1984;

Gelet op het advies van de Raad van Stats;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater afkomstig van de pluimveeslachterijen.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren zijn de volgende :

- 1° het chemisch zuurstofverbruik (COD) mag 200 milligram per liter niet overschrijden;
- 2° het gehalte aan totale stikstof (N Kjeldahl) mag 60 milligram per liter niet overschrijden.